

41

# Zin zin, la soupe à l'oseille

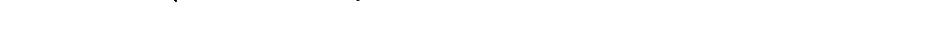
recueilli à l'école de Langué Daucais



Zin zin, la soupe à l'o-seil. le pour les de-moi-sei-les



la soupe à l'oi-gnon pour les grands gar-pons



- formule initiale ||: d d d r d s :||

- formule finale d d d d r d d r s @

- formules rythmiques n° 4 et 6 du tableau

42

# À ma main droite

recueilli auprès de Mme Rallion de Brahecq



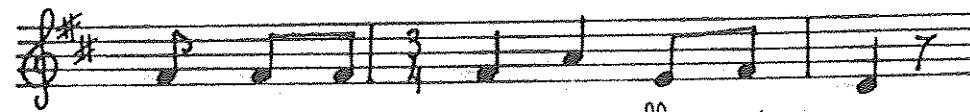
À ma main droite j'ai un ro-sier



à ma main droite j'ai un ro-sier



qui fleu-ri-ra au mois de mai



du mois de mai qui fleu-ri-ra

2- Entrez, entrez charmante rose (bis)

Et embrassez qui vous aimez

La rose ou bien le rosier.

- échelle du Do pentatonique : d r m s l

avec à la fin une tournure cadencielles

- 3/4 - 2/4

- silence : / avant élanc de la 3<sup>e</sup> phrase



ff

43

# Ah j'ai perdu ma fille

recueilli à St Maurice la Fougerouse auprès de Mme Houët



Ah j'ai perdu ma fil-le p'tit bon p'tit fil ras-si gno-lé



Ah j'ai perdu ma fil-le au fond du jar-di-net.

2. Qui fait elle votre fille ?

3. Elle fait de la dentelle

4. Elle mange t. elle votre fille ?

5. Elle mange des pommes pourrues

6. Elle boit elle votre fille ?

7. Elle boit de l'eau d'vaisselle

8. Où couche t. elle votre fille ?

9. Elle couche sur de la paille

10. Voulez-vous m'rendre ma fille.

- formule A A variante

- rythmes ternaires

formule rythmique n° 5 du tableau

44

# Sur les bords de la Loire

recueilli à Povendre de Juscamps auprès de Mme Etinaud



Sur les bords de la Loire où il fait bon danser les fil-le-s



Sur les bords de la Loire où il fait bon danser le soir



Mad'moi-selle en danse en treg la com-pa-gnie ou va-ue-reg



Puis vous em-bras-se-reg vot' bon a-mi si vot' cœur l'ai-me



Puis vous em-bras-se-reg vot' bon a-mi si vous l'ai-meuz.

- forme A A<sub>v</sub> B C Cadence

- formules et

- formules rythmiques n° 5-8-9-15 du tableau



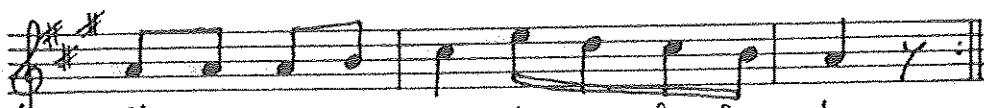
45

## Allons voir si la galette

recueilli aux établiers auprès de Mme Gageau.



Allons voir si la galette est cuite.



Elle s'ra cuite de main ti-roux les bou-dins.

- variante de la comptine type :

1<sup>e</sup> phrase : d ↑↑ d ↓↓,

2<sup>e</sup> phrase : d ↑↑ m ↓↓,

3<sup>e</sup> phrase : ↑

- ♫ ♪ ♫ ♪ | formule rythmique no 18 du tableau

46

## Au rang des p'tites filles

recueilli à Fraisses auprès de Mme Gonatay



Au rang des p'tites fil·les, dan·sons la que·nil·le



Au rang des p'tites gar·cons, dan·sons le chif·fon.

- formules

↑ ↓ d d d r d s,

↑ ↓ f m n z d

- 2/4 3/4

- rythme : ↑ ↓ formule no 11 du tableau



47

## Gai, gai, pour passer l'eau

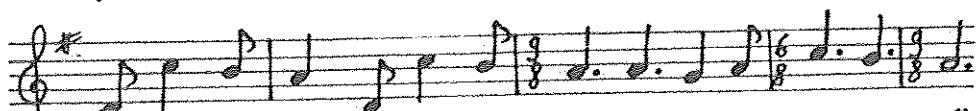
recueilli aux étubiers auprès de M<sup>me</sup> Berthelot



Gai, gai pour passer l'eau, cha. cun de nous n'en. tre pas dans la barque



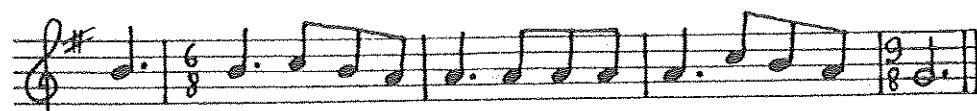
Gai gai pour passer l'eau, cha cun de nous n'en. tre pas dans l'ba. teau



Em-bray donc, ma belle em. fant vous qui êtes si gen. tille  
mon bel

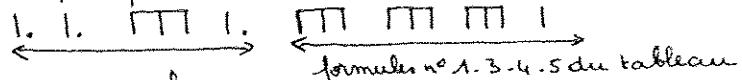


Et puis vous em-brass'ez ce-lui que vot' cœur ai-me



Et puis vous re-vien-drez dans ma main droit' vous re-pla- cer

- ternaire, en particulier :



- relation :  $s, f \xrightarrow{t} t, s$

formule :  $P | P | P | P |$   
 $s, f \xrightarrow{m} m, s, f \xrightarrow{m} m$

48

## La plus belle fille de France

recueilli aux étubiers auprès de M<sup>me</sup> Paulot



la plus belle) fille) de Fran. ce



Fleur de ri, fleur d'o - ran - ge



due j'ai au cô-te droit



Fleur de li, fleur de li - las

2. Mam'zelle rentrez en danse

Fleur de ri, fleur d'orange

Embrassez qui vous plaira

Fleur de li, fleur de lilas

- formule initiale :  $P | \square \square \square \square \square$   
 $s, d r m r d s,$   
+ broderie  $\square, l, l, s,$
- relation de  $f^2$  :  $s, \rightarrow b$
- $\square, \square$  formules rythmiques n° 5 - 6 - 9 du tableau

88

49

# Avant de se séparer

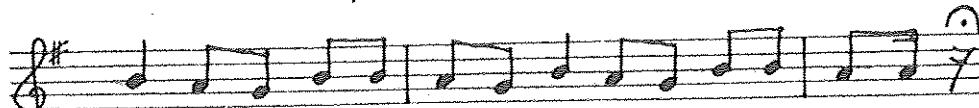
recueilli à Grailles auprès de Mme Genestry



et avant de se séparer il faut ri. re ri. re xi. re



et avant de se séparer il faut rire et s'a-mu-ser



Belle en-tre eux dans la dan-se, fai-tes la ré-vé-ren-ce



Et puis vous em-bras-sez cel-le que no-tre cœur xi-me



Et puis vous em-bras-sez cel-le que vous xi-me-sez.

- forme: A A v B A A v

- formule:

- descente conjointe:

- rythme

50

# Nous n'irons plus au bois

recueilli à Grailles auprès de Mme Loyault



*Nous n'i-rons plus au bois les tau-ries sont cou-pés pé-*



*la bel-le que voi-là i-ra les ra-mas-ser*



*g'en-tends le tam-tam qui bat et ma mie qui m'ap-pele*



*vous em-bras-sez qui vous plai-ra pour sou-la-ger vos ple-me-s.*

- formules d'arpege majeur:

- formule rythmique n° 4 du tableau

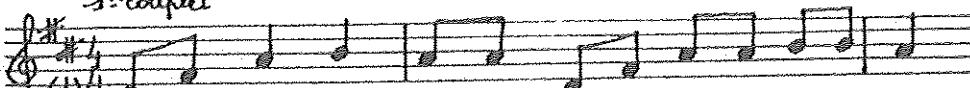


51

# Nous sommes les trois frères

recueilli à l'école Bellevue à Chort

1<sup>er</sup> couplet



(Nous somm<sup>e</sup>) les trois frèr<sup>es</sup> tous les trois s' marie<sup>er</sup>



L'est moi qui suis le plus jéune c'est moi qui vais commen<sup>cer</sup>

Refrain



Ma.rie.ra qui vou.dra moi je n'me ma.rie.ra i que.re



cha.rie.ra qui sou.dra moi je n'me ma.rie.ra i pas.

2<sup>ème</sup> couplet



j'a.per.gois un<sup>e</sup> de.moi sel.le ...

2. J'aperçois une demoiselle fort gentille à marier  
Je lui dis mademoiselle venez avec moi danser.

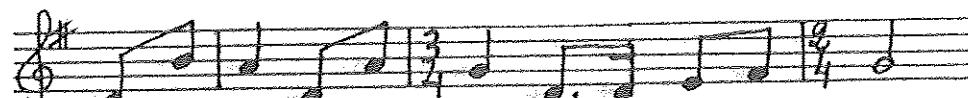
52

# À l'ombre, sous l'ormeau

recueilli à Trailles auprès de Mme Coyault



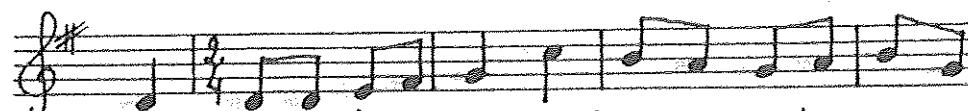
à l'om-bre, sous l'or-meau où cha-que jour on y dan-se



où l'a.mour, tour à tour s'y fait cha-que jour



Ve-mey ber-ge-re vous se-rez ro-sie-re



Et vous em-brasse-rez ce-lui que vot' cœur ai-me



Et vous em-brasse-rez ce-lui que vous ai-mez

-  $\begin{array}{|c|c|} \hline s, m & r \quad s, r | d \\ \hline \end{array}$

- diverses tournures rythmiques pour la montée:

$\begin{array}{l} s, s, \nearrow t, \nearrow t, \nearrow d \\ \searrow \end{array}$

- 2 fois  $d \nearrow \nearrow s, m$

- formules rythmiques n° 3-8-11 du tableau

position départ : 3 garçons      x x x  
                                        face aux filles    o o o o o o o

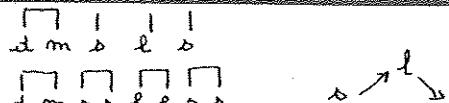
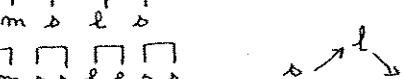
1<sup>er</sup> couplet : - les garçons avancent puis reculent  
                                        - 1 seul garçon avance puis recule

Réfrain : - les filles avancent et reculent (2 fois)

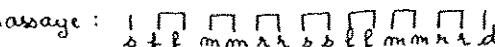
2<sup>eme</sup> couplet : - le 1<sup>er</sup> garçon passe derrière la ligne de filles  
                                        et en choisit une puis il fait une petite ronde  
                                        avec sa cavalière qui vient se placer derrière lui.

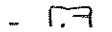
Réfrain : - même déplacement pour chaque refrain

Couplets suivants : le 2<sup>eme</sup> puis le 3<sup>eme</sup> garçon choisissent  
                                        une fille et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il ne  
                                        reste plus qu'une seule fille qui est poursuivie  
                                        et chatouillée.

- formules initiales :   
puis 

- arpège majeur brisé : 

- note "fa" de passage : 

- 1.7  formules rythmiques n° 5-8-9-10 du tableau

53

# À ma main droite

recueilli à Louvendre de l'escrope auprès de Mme Chauaud

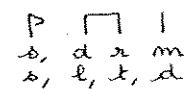
2. Entrez en danse charmant rosier (bis)

Vous embrass'rez malontala

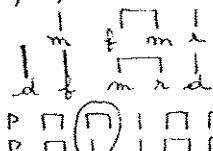
Vous embrass'rez qui vous plaira.

- 2/4 3/4

- formules initiales



- formules mélodiques :



même formule  
énoncée 2 fois

- comparaison de rythmes



54

# Pour faire un voyage sur terre

recueilli à Sté Pézenne auprès de Mme Manteli

Pour faire) un vo-yage sur ter-re

C'est plus dif-fi-cile) qu'on en croit

Les che-mins sont tout de tra-vail

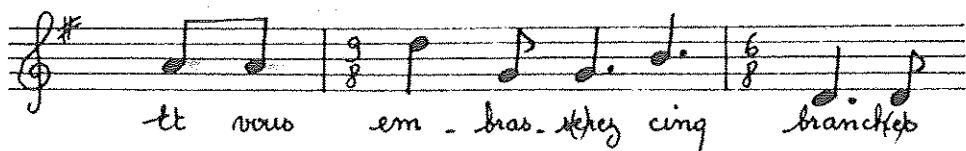
On ne peut y mar-cher droit

On ne peut y mar-cher droit

Mad'-moi-selle) en-trez dans la dan-se



Pen - dont que les temps n'y sont pas



Et vous em - bras. allez cinq branchies



Ou vous n'en sor - ti - rez pas



Ou nous n'en sor - ti - rez pas

- ternaire
- formule initiale  $s, \text{--} d \xrightarrow{r} \text{--} m$
- relation  $s, \text{--} f$
- formules rythmiques n° 7 et 8 du tableau

55

# Que fais-tu là-bas

recueilli à Brailles auprès de Mme Loyault



Que fais-tu là-bas pe-ti-te jar-di-niè-re ?



Que fais-tu là-bas à ar.ra.cher tes na.vias ?



Tu s'rais beau.coup mieux pe-ti-te jar-di-niè-re



Tu s'rais beau.coup mieux au-près d'ton a.mou.reux

- exemple d'échelle majeure playale

- formules de cadences féminines :  $\begin{smallmatrix} \text{r} & \text{o} & \text{m} & \text{d} \\ \text{r} & \text{o} & \text{m} & \text{d} \end{smallmatrix}$  (jardinière)

et de cadence masculine :  $\begin{smallmatrix} \text{r} & \text{o} & \text{d} \\ \text{r} & \text{o} & \text{d} \end{smallmatrix}$  (amoureuse)

- forme A Acadence B Bcadence

- symétrie rythmique

56

# J'ai des roses

recueilli à l'école de Leyau



J'ai des roses (jolies roses)  
du mu-quet, du jas-min  
jeu.nes fil(s), si gen-tille(s)



Par-fu-mez nous en che-min.

- $m \rightarrow d \rightarrow r$  (6 fois)

- mélange de chanté et de parlé'

- formule rythmique n° 8 du tableau



57

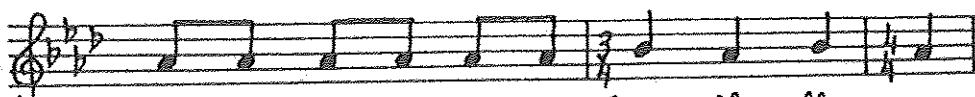
# Oh! maman j'ai mal au cœur

recueilli à l'école Belluru à Ouro



Oh! ma. man j'ai mal au cœur

C'est ma sœur qui m'a fait peur



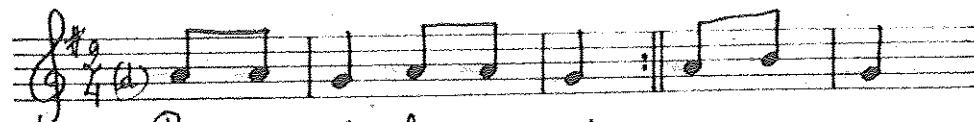
Dans la rue des trois cou. leurs bleu blanc rouge.

- changement de mesure  $\frac{4}{4} \rightarrow \frac{3}{4}$
- phrase A:  $\xrightarrow{\text{m}} \text{d} \xrightarrow{\text{m}} \text{d} \xrightarrow{\text{m}} \text{d} \xrightarrow{\text{m}}$
- phrase B: relation d.r
- formule rythmique n° 9 du tableau

58

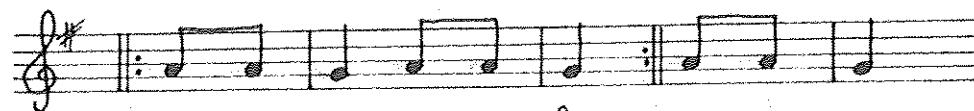
# Pouzeri

recueilli à l'école de Saugé. Vauvrais



\* Pou - ze - ri , lan - ri - qui ,

Jean d'os - so , la - ta - zank). P'tit cou - taud



Le p'tit det , son va - let

Mon - tuz Charles), Jean qui d'volt) Pou - ze - ri

- \* le pouce, l'index, le majeur, l'annulaire, l'auriculaire

- jeu de doigts énumératif
- formule rythmique n° 8 du tableau



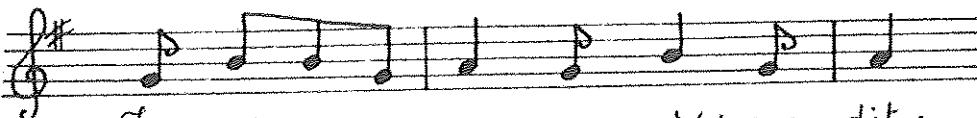
59

# A la ballotte

recueilli à l'école de Surineau



et la bal-lot(e) Nam'zelle Char-lot(e)  
chuc pi-sen-lito ma mè(e) au lit  
je lance) ma balle) je la rat-trap(e)  
Un peu plus haut un peu plus bas



Je casse) un carreau ma mè(e) me dit :

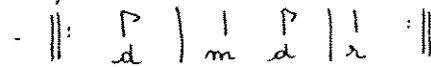


Pour ta pé-ni-tende), tu me fe-ras



Trois ré-vé-ren(es), trois tours de France).

- 3/8



formules rythmiques n° 5-7 du tableau

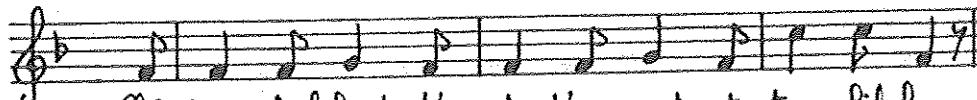
60

# A la ballotte

recueilli aux tubiers auprès de Mme Berthelot



et la bal-lot(e), Ma-rie Char-lot(e)



Château brillant d'or et d'ar-gent et tour-bil-lon.

80

- une formule rythmique

- 3 formules mélodiques

P	I	P	I	q n° 5 du tableau
d	m	t	r	
d	d	d	r	
d	s	s	d	

